

농박(농림어업 체험민박)을 활용한 나가사키현의 방일 교육여행

 나가사키현



농가민박 (농림어업 체험민박)이란

정식으로는 '농림어업 체험민박'이라 하며, 농어촌 지역에서 농림어업 체험과 일반 가정에서의 숙박을 제공하는 민박업을 말합니다. 일반 가정에 숙박하기 때문에, 가족과의 교류를 통해서, 보다 직접적으로 일본 문화를 체험할 수 있습니다.

지역의 매력이나 주민과의 교류에 의한, 농박(농림어업 체험민박)을 활용한 나가사키현의 방일 교육 여행을 제안합니다.

<1> 숙박에 대하여

일반 가정에서 숙박하기 때문에 1집당 숙박정원은 3~5명 정도이며, 가정별로 나뉘어 숙박합니다.

식사는 가족에게 배우면서 함께 조리하고 가족과 함께 식탁에 둘러앉아 먹습니다. 메뉴는 가정식이며 각 가정에서 제공되는 관계로 내용은 상이합니다.

또한 기본적으로 화장실이나 욕실은 가족과 공유합니다. 식사 준비와 이불 준비 등 일상적인 일은 민박집 가족과 함께하셔야 합니다.

여행사나 학교 관계자는 따로 인근 호텔 등에 투숙합니다. 순회 대응은 상담이 필요합니다.

<이미지>



<2> 체험에 대하여

① 숙박하는 가정에서 체험

숙박하는 가정에서 각각의 가정별로 체험을 진행합니다. 농가라면 계절에 따른 농사 체험, 어가라면 낚시 체험 등 수용 가정에 따라 내용이 다릅니다. 수용 가정에서 배우면서 함께 작업하기 때문에 더욱 교류를 심화할 수 있습니다.

<이미지>



① 딸기 손질 작업

② 숙소와는 다른 곳에서 체험

농사 체험, 어업 체험 등 다양한 장소에서 체험합니다. 클래스 단위나 그룹 단위로 체험이 가능하며, 원하는 체험 내용을 선택하실 수 있습니다.



② 후릿그룹 고기잡이

수용 단체 소개

1

오무라시 그린 투어리즘 추진 협의회

■ 지역의 매력

오무라시는 현 밖에서 나가사키현으로 들어가는 입구에 위치하며 나가사키 공항도 있기 때문에 이동이 매우 편리한 지역입니다. 그중에서도 오무라만을 바라보는 오무라시 북부의 후쿠시게 지구는 '과일의 마을 후쿠시게'라는 애칭으로 사랑받고 있으며, 포도와 배 등 양질의 과일이 생산되는 지역입니다.



■ 단체의 기본 정보

수용 인원	10~40명 수용 가정 1집당 3~5명이 정원	
수용 대상	초등학생 이상	
요금 설정	숙박	·1박 조식 포함 : 6,500엔(세금별도) ·1박 2식 포함 : 8,000엔(세금 별도)
	체험	1체험(기준 1~2시간) 1,000엔(세금 별도)~
체험 스타일	숙소와는 다른 곳에서 체험	
체험 메뉴	농업	채소 수확 체험, 과일 따기
	기타	식생활 교육 체험(소시지, 피자, 과일 찹쌀떡 등) 만들기 체험 (토트백 그림 그리기 체험 & 캔 배지 만들기 교실)

■ 단체의 강점 및 특징

과일 수확 체험은 겨울에는 딸기 따기, 여름에는 포도, 배 따기를 체험할 수 있습니다. 또, 농산물이나 가공품 판매, 요리 체험을 실시하는 교류 거점 시설을 갖추고 있어, 연중 다양한 식생활 교육 체험이 가능합니다. 자연이 준 소재로 수제품의 즐거움과 풍부한 대지의 맛을 만끽할 수 있습니다.

지금까지 중국, 대만, 한국을 비롯해 20개 이상의 나라와 지역에서 온 방일 교육 여행의 수용 실적이 있습니다.

■ 체험 예

1일차	10 : 30	체험1	피자 교실 or 무지개 교실
	12 : 00	점심	체험 교실에서 만든 것으로 점심 식사
	13 : 00	체험2	토틀백 그림 그리기 체험 & 캔 배지 만들기 교실
	16 : 00	체험3	디저트 만들기 교실
	17 : 30		오리엔테이션, 민박 주의사항
	18 : 00	대면식	민박집 가족들이 마중 나와 있습니다. 여기서 만나 각 민박으로 나뉘어 이동합니다.
	18 : 30	민박	함께 저녁을 만들어 먹고 민박집 가족들과 교류합니다. 목욕을 하고, 22시쯤 취침합니다.
2일차	07 : 30	기상	아침을 먹고 출발 준비를 합니다.
	09 : 00	해산식	전원 집합하여 민박집의 가족과 작별합니다.
	09 : 20	출발	학교 교류와 관광지를 향해 출발합니다.



■ 기타 체험, 인근 관광 명소

그린 파크 이와모토엔 (오무라시 히가시노다케마치)	미니 골프, 퍼터 골프, 테니스, 잔디 스키를 할 수 있습니다.
오무라 공원 (오무라시 구시마)	봄에는 오무라 벚꽃, 6월경에는 창포가 활짝 핀다.
노다케호수 공원 (오무라시 히가시노다케마치)	캠핑장, 자전거 길이 정비되어 느긋하게 시간을 보낼 수 있는 공원입니다.

■ 모델 코스

일	일 정	숙 소
1	11:00무렵 후쿠오카 공항 == 도시 고속~ 다자이후IC == 12:10-12:30 긴류SA(휴식) == 14:00-17:30 나가사키 시내 관광 (평화공원 등) == 18:00 나가사키 시내 호텔	나가사키 시내 호텔
2	9:00 나가사키 시내 호텔 == 10:30-12:00 체험1 ... 점심 ... 체험 2·3 ... 대면식 ... 18:00 민박 체험 【각 가정】	민박 체험 (1가정 3~4명)
3	8:30 민박 체험 【각 가정】 ... 9:00-9:20 해산식 == 학교 교류나 관광지로 == 오무라IC == 현북·현남 등	나가사키 현내 호텔

■ 주요지에서 오시는 길

후쿠오카 공항	차(고속도로)로 약 2시간 (오무라 IC에서 차로 약 10-15분 소요)
하카타역	전철로 약 2시간 (하카타역·이사하야역…특급으로 90분, 이사하야역·타케마츠역…전철로 20분, 다케마쓰역에서 자동차로 7분)
나가사키 공항	차(보통도로)로 약 15분
나가사키 시내	차(고속도로)로 약 40분, 차(보통도로)로 약 1시간

참가자의
후기

민박 체험뿐만 아니라 요리 체험, 과일 수확 체험 등 하루 종일 즐길 수 있었어요!! 이곳 오무라에서만 느낄 수 있는 매력을 체험할 수 있었고, 또 숙박 농가 분들은 굉장히 친절해서 즐거운 시간을 보낼 수 있었어요!!

■ 문의처

단체명 | 오무라시 그린 투어리즘 추진협의회

주소 | 〒856-0005 나가사키현 오무라시 미로쿠지마치 486

전화 | 0957-55-5288

M A I L | info@oomura-gts.com

H P | http://www.oomura-gts.com/

응대 가능한

외국어 | 사무국의 ▶ 일본어입니다.

전화 응대

사무국의 ▶ 영어, 중국어, 한국어

메일 응대 (번역해서 응대합니다)

체험 수용 ▶ 영어, 중국어, 한국어

(번역한 설명문서나 번역 앱으로 응대합니다)

민박 수용 ▶ 일본어입니다. 번역 앱 등으로 의사소통을 합니다.

2

일반사단법인 미나미시마바라 해바라기관광협회

■ 지역의 매력

나가사키현의 남단에 위치하며, 바다와 산을 아우르는 풍부한 자연을 가진 지역입니다.

어패류가 풍부한 아리아케해에 접해 있고, 시 면적의 절반 이상을 차지하는 논밭에 의해, 농림어업이 기간 산업을 이룹니다.

또한 세계문화유산 '나가사키와 아마쿠사 지방의 잠복 기독교 관련 유산'의 구성자산인 '하라성터' 등도 있어 역사를 배우고 느낄 수 있습니다.



■ 단체의 기본 정보

수용 인원	~100명 수용 가정 1집당 3~5명이 정원	
수용 대상	중학생 이상 ※초등학생도 문의 가능	
요금 설정	숙박	【1박째】 1박 2식+1체험 : 9,000엔 (세금 별도) 【연박 (2박째~)】 1박 2식+1체험 : 8,100엔 (세금 별도) ※ 연박시 별도 점심 만들기 체험 1,000엔 (세금 별도)
	추가체험	1체험(2~3시간) 1,500엔 (세금별도)
체험 스타일	숙박하는 가정에서 체험	
체험 메뉴	농업	채소 씨앗 심기, 손질, 수확 (감자, 딸기, 아스파라거스, 양파 등)
	어업	낚시, 그물 손질, 생선 손질
	임업	숙아베기, 가지치기, 장작 패기
	기타	향토 음식 만들기, 소먹이 주기 등 일본 시골 생활 체험

■ 단체의 강점 및 특징

각 숙소(일반 가정)에 머물며 체험함으로써, 수용 가정과의 교류 시간을 길게 확보할 수 있어, 보다 깊은 교류가 가능합니다.

또, 시의 교육위원회와 연계해, 지역 학교와의 교류도 조정하고 있습니다. 2012년부터는 인바운드 수용을 적극적으로 실시하여 중국, 대만, 한국, 필리핀, 말레이시아 등, 아시아권 나라와 지역을 중심으로 수많은 학교의 수용 실적이 있습니다.

■ 체험 예

1일차	14 : 00	도착 입촌식	환영 인사, 민박집과의 대면을 진행합니다. 일정과 주의 사항을 설명합니다.
	14 : 30	체험	계절에 따라 민박집에서 농사일 등을 체험합니다.
	17 : 30	저녁식사· 입욕·담소	함께 저녁을 만들어 먹고 민박집 가족들과 교류합니다. 목욕을 하고, 21시쯤 취침합니다.
2일차	06 : 30	기상	아침을 먹고 출발 준비를 합니다.
	08 : 30	이촌식 출발	전원 집합하여 민박집의 가족과 작별합니다. 학교 교류와 관광지를 향해 출발합니다.



■ 기타 체험, 인근 관광 명소

시마바라반도 세계 지오파크 체험 (시마바라반도 전역)	자연이 만들어 낸 경치(지형)나 지층, 온천 등의 지오사이트를 둘러봅니다.
돌고래 워칭 체험 (미나미시마바라시)	자연 돌고래를 만날 수 있습니다. 조우율은 99%입니다.
역사 학습 체험 (미나미시마바라시 미나미아리마초)	세계 문화유산 '나가사키와 아마쿠사 지방의 잠복 기독교 관련 유산'의 구성 자산인 '하라성터'에서 가이드와 공부합니다.
재해 학습 체험 (미나미시마바라시 후카에초)	휴게소 '미즈나시 본진 후카에' 및 '구 오노코바 초등학교 재해 건물, 사방미래관'에서 운젠 후겐다케 분화 재해의 피해 상황을 학습합니다.

■ 모델 코스

일	일 정	숙 소
1	11:00무렵 후쿠오카 공항 ≡ 도시 고속~다자이후IC ≡ 12:10-12:30 긴류SA (휴식) ≡ 14:00-17:30 나가사키 시내 관광 (평화공원 등) ≡ 18:00 나가사키 시내 호텔	나가사키 시내 호텔
2	9:00 나가사키 시내 호텔 ≡ 10:30-11:00 오바마 죽육 ≡ 11:30-13:00 운젠죽육 ≡ 14:00-15:00 돌고래 워칭 ≡ 15:30 입촌식 ≡ 16:00 체험·민박 체험 【각 가정】	민박 체험 (1가정 3~5명)
3	8:20 민박 체험 【각 가정】 ≡ 8:40-9:00 해산식 ≡ 9:30-11:30 학교 교류 ≡ 운젠다케 재해 기념관 ≡ 시마바라성 ≡ 시마바라항에서 페리를 타고 구마모토로 이동하실 수도 있습니다	시마바라 시내 호텔

■주요지에서 오시는 길

후쿠오카 공항	차(고속도로)로 약 3시간 30분 (이사하야 IC까지 120분, 이사하야 IC에서 90분)
하카타역 ※구마모토 경유	규슈 신칸센, 전철 등으로 약 2시간 20분 (하카타역·구마모토역…신칸센으로 40분, 구마모토역·구마모토항…버스로 30분, 구마모토항·시마바라항…페리로 30분, 시마바라항·미나미시마바라시…버스로 40분)
나가사키 공항	차(고속도로)로 약 2시간 (이사하야 IC까지 30분, 이사하야 IC에서 90분)
나가사키 시내	보통도로에서 약 2시간

참가자의 후기

처음 체험하는 것이 많았어요. 수박도 너무 맛있었고, 갓 딴 오크라와 가지는 지금 생각해도 군침이 돌 정도로 맛있었습니다. 그 갓 딴 채소를 이용해서 어머니가 해준 저녁이 맛있어서… 여기서만 하는 애긴데, 다른 어느 곳에서 먹은 밥보다 어머니의 밥이 맛있었어요. 또 도시에서는 절대 볼 수 없는 밤하늘에 감동했습니다. 별뿔별을 발견해도 한순간이어서 아무것도 빌 수 없었지만, 은하수와 별뿔별을 다 함께 보면서 느낀 감정, 그것은 아주 좋은 추억으로, 가장 좋은 선물이 되었습니다. 정말 즐거웠고, 집에 돌아와서 우리 가족들에게 자랑합니다. 매우 친절한 가족 ○○씨는 저의 2번째 가족입니다.

■문의처

단 체 명 | **일반사단법인 미나미시마바라 해바라기관광협회**
 주 소 | 〒859-2412 미나미시마바라시 미나미아리마초 오쓰 1395번지
 전 화 | 0957-65-6333
 M A I L | kankou@himawarinet.ne.jp
 H P | <https://himawari-kankou.jp/>
 응대 가능한
 외 국 어 | 사무국의 ▶ 일본어입니다
 전화 응대
 사무국의 ▶ 영어
 메일 응대 (번역해서 응대합니다)
 민박 수용 ▶ 일본어입니다. 번역 앱 등으로 의사소통을 합니다.
 (체험 포함)

3

일반사단법인 마쓰우라당 교류공사

■ 지역의 매력

나가사키현 북부에 위치한 기타마쓰우라반도는 곳곳에 바다를 품고 있어 어업이 활발하지만, 농업도 활발히 이루어지고 있어, 마쓰우라시의 후쿠시마초에는 일본 계단식 논 100선에 뽑힐 정도로 바다와 농업지 특유의 풍광이 아름다운 장소도 있습니다. 히라도 지역에는 광고에 나오는 깨끗한 바다와 경치가 많이 있고, 또 옛날 그대로의 거리와 자연이 많이 남아있는 지역입니다.



■ 단체의 기본 정보

수용 인원	20~400명 수용 가정 1집당 4~5명이 정원	
수용 대상	중학생 이상 ※초등학생도 문의 가능	
요금 설정	숙박	·1박 2식 : 8,000엔 (세금 별도)~ ·1박 2식+1체험 : 10,500엔 (세금 별도)~
	체험	1체험(2~3시간) 2,500엔 (세금 별도)~
체험 스타일	숙소와는 다른 곳에서 체험	
체험 메뉴	농업	굴 수확 체험(시기 한정), 감자 재배(시기 한정)
	어업	배낚시, 항구낚시, 낙지잡이 등
	기타	떡메치기 체험 등 미각 체험

■ 단체의 강점 및 특징

저희 단체에서는 민박집과 체험강사가 따로 담당을 하기 때문에 더 많은 분들과 교류할 수 있습니다. 또한 민박을 한 가정의 가업과 관계없이 본인들이 선택하고 싶은 프로그램을 할 수 있다는 점이 매력입니다.

지금까지 홍콩, 상하이, 대만, 한국에서 온 방일 교육 여행의 수용 실적이 있습니다.

■ 체험 예

1일차	14 : 00	도착	체험 행사장에서 강사가 기다리고 있습니다.
	14 : 00	체험1	농업, 어업 체험 등 선택하신 다양한 체험을 진행합니다.
	17 : 00	대면식	민박집 가족들이 마중 나와 있습니다. 여기서 모두 만나 4~5명씩 각 민박으로 나뉘어 이동합니다.
	17 : 30	민박	함께 저녁을 만들어 먹고 민박집 가족들과 교류합니다. 목욕을 하고, 22시쯤 취침합니다.
2일차	07 : 00	기상	아침을 먹고 출발 준비를 합니다.
	08 : 00	해산식	전원 집합하여 민박집의 가족과 작별합니다.
	08 : 30	출발	학교 교류와 관광지를 향해 출발합니다.



■ 기타 체험, 인근 관광 명소

휴게소 마쓰우라 바다의 고향관 (마쓰우라시 시사초)	마쓰우라의 해산물이 뭐든 있어 기념품 등을 구입할 수 있는 휴게소입니다.
도야 계단식 논 (마쓰우라시 후쿠시마초)	일본 계단식 논 100선에 뽑힌 계단식 논이 있습니다.
선셋 로드 (히라도시 이키쓰키초)	바다와 하늘의 대비가 훌륭하여, 광고 등에서도 많이 사용되는 명소입니다.
다비라 천주당 (히라도시 다비라초)	세계유산으로 등록은 되지 않았지만, 스테인드글라스와 그 구조가 훌륭해 수많은 관광객이 방문하는 명소입니다.
정성공 기념관 (히라도시 가와치초)	정성공의 위업을 후세에 전하는, 생가를 재현한 기념관입니다.

■ 모델 코스

일	일 정	숙 소
1	11:00무렵 후쿠오카 공항 도시 고속~다자이후IC 12:10-12:30 간류SA (휴식) 14:00-17:30 하우스텐보스 18:00 사세보 시내 호텔	사세보 시내 호텔
2	9:00 사세보 시내 호텔 10:00-13:00 구주쿠시마 펄 씨 리조트 15:00-17:00 마쓰우라토노사토 (환승) 체험1 【체험장소】 17:30 마쓰우라당의 마을 (대면식) 민박 체험 【각 가정】	민박 체험 (1가정 4~5명)
3	민박체험 【각 가정】 8:15-11:15 체험2 【체험 장소】 11:30-12:00 마쓰우라당의 마을 (이촌식) 학교 교류나 관광지로	니시큐슈 자동차도 후쿠오카마에바루 도로→도시 고속 국도 202호 가라쓰 후쿠오카 공항 오사카나무라(휴식) 나가사키 자동차도 사사 IC 간류SA (휴식) 다자이후IC→도시 고속 후쿠오카 공항

■ **주요지에서 오시는 길**

후쿠오카 공항	차(고속도로)로 약 2시간 10분 ①후쿠오카마에바루 유료도로 등 경유 (미나미하타타니구치 IC까지 85분, 미나미하타타니구치 IC에서 45분) ②나가사키 자동차도로 경유 (사사 IC까지 100분, 사사 IC에서 30분)
하카타역	전철로 약 2시간 40분 (하카타역·아리타역…전철로 90분, 아리타역·이마리역…전철로 25분, 이마리역·마쓰우라역…전철로 40분, 마쓰우라역에서 차로 5분)
나가사키 공항	차(고속도로)로 약 1시간 50분 (사사 IC까지 80분, 사사 IC에서 30분)
나가사키 시내	차(고속도로)로 약 2시간 (사사 IC까지 90분, 사사 IC에서 30분)

참가자의 후기

일본 가정의 분위기를 느낄 수 있던 것과 마쓰우라 사람들과 교류할 수 있었던 것이 매우 즐거웠다. 또한 수용자의 준비와 정성 가득한 접대를 직접 느낄 수 있어 좋았다.

민박은 가족의 일원으로서 지낼 수 있기에, 밤늦게까지 이야기할 수 있어서 정말 좋았다.

배낭시 체험에서는 선장이 친절하게 낚시 방법이나 주의사항을 설명해 주어 즐겁게 낚시할 수 있었다. 모두가 낚시에 성공해서 시끌벅적해 하는 모습을 보는 것도 재미있었다.

■ **문의처**

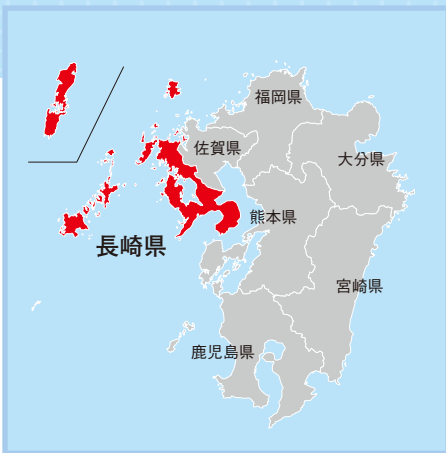
- 단체명 | 일반사단법인 마쓰우라당 교류공사**
- 주소 |** 〒859-4778 나가사키현 마츠우라시 미쿠리야초 타시로멘 601번지
- 전화 |** 0956-41-7171
- M A I L |** Kouryu-1ban@matsuurato.jp
- H P |** <https://www.honmono-taiken.jp/>
- 응대 가능한
외 국 어 | 사무국의 ▶ 일본어입니다.
전화 응대
사무국의 ▶ 영어, 중국어
메일 응대 (번역해서 응대합니다)
체험 수용 ▶ 영어, 중국어
(번역한 설명문서나 번역 앱으로 응대합니다)
민박 수용 ▶ 일본어입니다. 번역 앱 등으로 의사소통을 합니다.

나가사키현 지도

일반사단법인 마쓰우라당 교류공사

오무라시 그린 투어리즘 추진 협의회

일반사단법인 미나미시마바라 해바라기관광협회



2021년 2월의 정보입니다.

【발행】 나가사키현 농림부 농산촌 대책실 TEL : 095-895-2915

<http://www.pref.nagasaki.jp/bunrui/shigoto-sangyo/nogyo/tourism-nogyo/>

나가사키 관광정보 홈페이지, 나가사키 여행넷은 여기에서

<https://www.nagasaki-tabinet.com/ko>